375R0838

Ἀριθ. N 79/54 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 28.3.75

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 838/75 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 26ης Μαρτίου 1975

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70 περί θεσπίσεως εἰδικῶν ὅρων γιά τήν ἐξαγωγή ὁρισμένων τυρῶν στήν Ἱσπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 740/75[2] καί ἰδίως τό ἄρθρο 17 παράγραφος 4 πρῶτο ἐδάφιο,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι στή σημείωση 3 τοῦ παραρτήματος IV τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 4ης Αὐγούστου 1970, περί θεσπίσεως εἰδικῶν ὅρων γιά τήν ἐξαγωγή ὁρισμένων τυρῶν στήν Ἱσπανία[3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1758/74[4], ἀναγράφονται τιμές «ἐλεύθερο στά σύνορα» Ἱσπανίας πού ὁρισμένοι τυροί πού προέρχονται ἀπό τήν Κοινότητα πρέπει νά τηροῦν γιά νά τύχουν τῆς ἐφαρμογῆς ἑνός καθορισμένου ρυθμιστικοῦ δασμοῦ κατά τήν εἴσοδο τῶν ἐν λόγω προϊόντων στήν Ἱσπανία·

ὅτι, συνεπεία τῆς αὐξήσεως τῆς τιμῆς τοῦ γάλακτος στήν Ἱσπανία, ἡ χώρα αὐτή ἀναγκάστηκε νά ζητήσει τή σύμφωνη γνώμη τῆς Κοινότητος γιά μία αὔξηση τῶν ἱσπανικῶν τιμῶν κατωφλίου, γιά ὁρισμένους τυρούς· ὅτι κατόπιν διαπραγματεύσεων μέσα στό ΓΣΔΕ, ἡ Κοινότητα συμφώνησε γιά ὁρισμένη αὔξηση·

ὅτι ὑψηλότερες τιμές κατωφλίου συνεπάγονται τήν τήρηση ὑψηλοτέρου ἐπιπέδου τιμῶν «ἐλεύθερο στά σύνορα» Ἱσπανίας· ὅτι εἶναι ὡς ἐκ τούτου ἀναγκαία ἡ ἀνάλογη τροποποίηση τῆς ὑποσημειώσεως 3 τοῦ παραρτήματος IV τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70·

ὅτι, ἄλλωστε, ἡ Ἱσπανία ἔχει ἐπεκτείνει σέ ἄλλους τυρούς τό σύστημα τῶν τιμῶν κατωφλίου καί τῶν ἐλαχίστων τιμῶν πού πρέπει νά τηροῦνται κατά τήν ἐξαγωγή· ὅτι τό ἄρθρο 5 καί τά παραρτήματα I, III καί IV τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70 πρέπει κατά συνέπεια νά τροποποιηθοῦν ἀνάλογα·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Γάλακτος καί Γαλακτοκομικῶν Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«*Ἄρθρο 5*

Γιά τυρούς ἄλλους ἀπό αὐτούς πού καθορίζονται στό παράρτημα I, τό εἰδικό πιστοποιητικό δύναται νά ἐκδίδεται μόνο κατόπιν ὑποβολῆς στόν ὀργανισμό ἐκδόσεως δηλώσεως ὑπογεγραμμένης ἀπό τόν ἐνδιαφερόμενο καί σύμφωνη μέ τό ὑπόδειγμα τοῦ παραρτήματος IV.»

Ἄρθρο 2

Τό παράρτημα I τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο παράρτημα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Roquefort	Munster
Ricotta	Saint-Marcellin
Fromage de chèvre	Neufchâtel
Camembert	Limburger
Brie	Romadour
Taleggio	Herve
Maroilles	Harzer
Coulomniers	Fromage de Bruxelles
Carré de L'Est	Stracchino
Reblochon	Crescenza
Pont-l'Evêque	Rabiola.»
Livarot	

Ἄρθρο 3

Ἡ ὑποσημείωση 4 τοῦ παραρτήματος III τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70 ἀντικαθίσταται ἀπό τήν ἀκόλουθη:

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 74 τῆς 12.3.1975, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 172 τῆς 5.8.1970, σ. 26.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 183 τῆς 6.7.1974, σ. 44.

«([4]) Cette déclaration ne s'applique qu'aux exportations des fromages autres que ceux qui figurent à l' annexe I du règlement (CEE) n° 1579/70.

Diese Erklärung betrifft nur Ausfuhren von Käse, der nicht in Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 1579/70 aufgeführt ist.

Questa dichiarazione si applica solo all' esportazione dei formaggi diversi da quelli che figurano all'allegato I del regolamento (CEE) n° 1579/70.

Deze verklaring is slechts van toepassing op uitvoer van kaas andere dan die voorkomt in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1579/70.

This declaration applies only to exports of cheeses other than those specified in Annex I to Regulation (EEC) No 1579/70.

Denne erklæring gælder kun for udførsler af oste, som ikke er opført i bilag I til forordning (EØF) nr. 1579/70.

Esta declaracion solo es aplicabile a las esportaciones de quesos differentes de las que figuran en el anego I del reglamento (CEE) n° 1579/70.

'Η παρούσα δήλωση ἐφαρμόζεται μόνο στίς ἐξαγωγές τυρῶν διαφόρων τῶν καθοριζομένων στό παράρτημα I τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70.»

"Αρθρο 4

'Η ὑποσημείωση 3 στό παράρτημα IV τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/70 ἀντικαθίσταται ἀπό τήν ἀκόλουθη:

«([3]) Οἱ τιμές ἀνά 100 χλγ καθαροῦ βάρους δέν πρέπει νά εἶναι κατώτερες τῶν:

— 14 225 pesetas γιά τούς τυρούς Emmental καί Gruyère σέ τύπους «ὁλοκλήρων τυρῶν» τῆς διακρίσεως 04.04 A I a) 1 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 15 380 pesetas γιά τούς Emmental καί Gruyère σέ τεμάχια συσκευασμένα ἐν κενῷ, βάρους ὑπερβαίνοντος τό 1 χιλιόγραμμο, διακρίσεως 04.04 A I b) 1 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 16 095 pesetas γιά τούς τυρούς Emmental καί Gruyère σέ τεμάχια συσκευασμένα ἐν κενῷ, βάρους ἴσου μέ ἤ μικρότερου ἀπό 1 χιλιόγραμμο καί μεγαλύτερου ἀπό 75 γραμμάρια τῆς διακρίσεως 04.04 I c) 1 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 12 189 pesetas γιά τυρούς φέροντες ἐν τῇ μάζῃ πράσινα στίγματα, τῆς διακρίσεως 04.04 C 2 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 13 243 pesetas γιά τετηγμένους τυρούς ἀπό τό Emmental ἤ Gruyère τῆς διακρίσεως 04.04 D I a) ἤ D I b) τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 13 495 pesetas γιά τετηγμένους τυρούς ἀπό τό Emmental ἤ Gruyère τῆς διακρίσεως 04.04 D I c) τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 11 442 pesetas γιά τούς ἄλλους τετηγμένους τυρούς τῆς διακρίσεως 04.04 D 2 a) τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 11 686 pesetas γιά τούς ἄλλους τετηγμένους τυρούς τῆς διακρίσεως 04.04 D 2 b) τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 11 924 pesetas γιά τούς ἄλλους τετηγμένους τυρούς τῆς διακρίσεως 04.04 D 2 c) τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 12 189 pesetas γιά τούς τυρούς Parmigiano Reggiano, Grana Padano, Pecorino καί Fiore Sardo τῆς διακρίσεως 04.04 G I a) 1 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 11 216 pesetas γιά τόν τυρό Cheddar ὡριμάνσεως μικροτέρας τῶν τριῶν μηνῶν τῆς διακρίσεως 04.04 G I b) 1 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 12 493 pesetas γιά τόν τυρό Cheddar ὡριμάνσεως μεγαλυτέρας τῶν τριῶν μηνῶν τῆς διακρίσεως 04.04 G I b) 1 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 12 189 pesetas γιά τούς τυρούς Provolone, Asiago Caciocavallo καί Ragusano τῆς διακρίσεως 04.04 G I b) 2 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 11 785 pesetas γιά πρώτης ποιότητας ὁλλανδικό τυρό Edam ἐλαχίστης περιεκτικότητος σέ λιπαρές οὐσίες κατά βάρος ἐπί τῆς ξηρᾶς ὕλης 40% καί ὡριμάνσεως ἑπτά ἕως ὀκτώ ἑβδομάδων τῆς διακρίσεως 04.04 G I b) 3 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 13 530 pesetas γιά τούς τυρούς περιεκτικότητος σέ βάρος ὕδατος τῆς μή λιπαρᾶς οὐσίας μεγαλύτερης ἀπό 62% καί μικρότερης ἀπό ἤ ἴσης μέ 72%, τῆς διακρίσεως 04.04 G I b) 5 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου·

— 13 530 pesetas γιά τούς τυρούς περιεκτικότητος σέ βάρος ὕδατος τῆς μή λιπαρᾶς οὐσίας ὑπερβαινούσης τό 72%, εἰς συσκευασία καθαροῦ περιεχομένου μικροτέρου ἀπό ἤ ἴσου μέ 500 γραμμάρια τῆς διακρίσεως 04.04 G I c) 1 τοῦ ἱσπανικοῦ δασμολογίου.»

"Αρθρο 5

'Ο παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η 'Απριλίου 1975.

'Ο παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

"Εγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 26 Μαρτίου 1975.

Γιά τήν 'Επιτροπή
P. J. LARDINOIS
Μέλος τῆς 'Επιτροπῆς